# Newsletter

NADLEH WHUT'EN NEWSLETTER

MAY 17TH, 2023



Nellie Nooski turns 93 years old. Pic by Johnny Ketlo.

1

### CONTEST INSIDE!

Find the Sbalyan and get a chance to win a 50 dollar gift certificate from Nadleh store.



2

### ELDER INTERVIEW

Check out this new video on Memory Keepers & Storytellers Youtube Channel with late

Bryan Ketlo.

5 COMMS

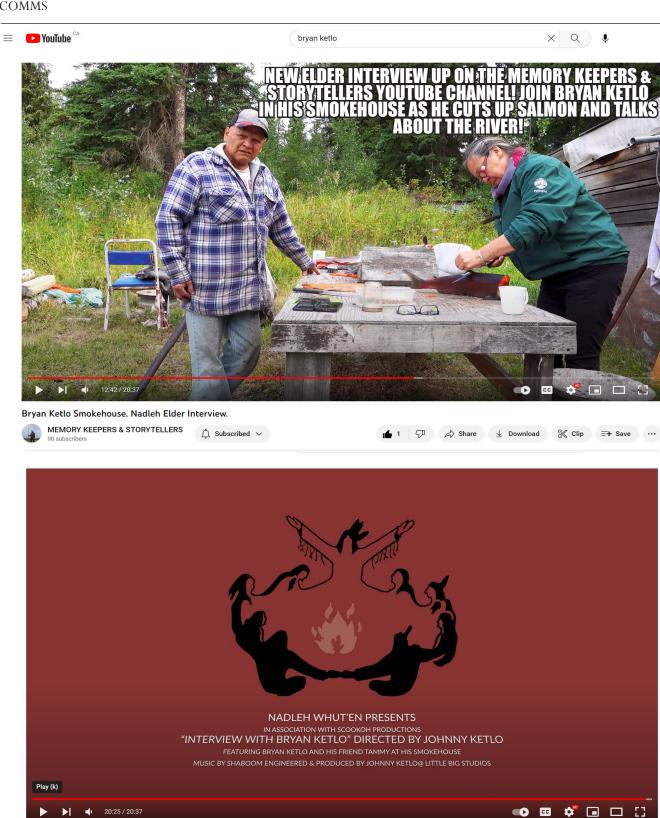
The ground breaking Ceremony for the New outdoor Skating

Rink takes place!

16

### **EDUCATION**

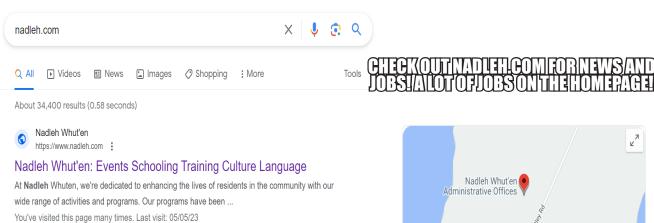
Ground penetrating Radar course now available for Indigenous Communities.



20:25 / 20:37

Bryan Ketlo Smokehouse. Nadleh Elder Interview.





## **Chief and Council**

Residential School Projects Manager · Newsletters & Reports.

#### Contact

Nadleh Whut'enne Yah is your community center.

#### Administration

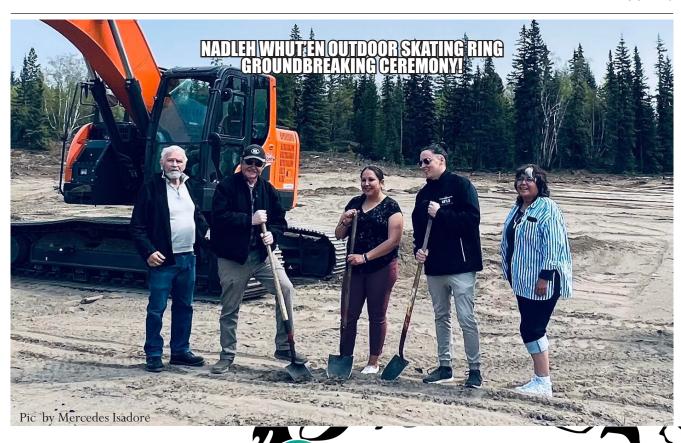
As the Financial Officer for our First Nations Band Office, I am ...

#### **Health Centre**

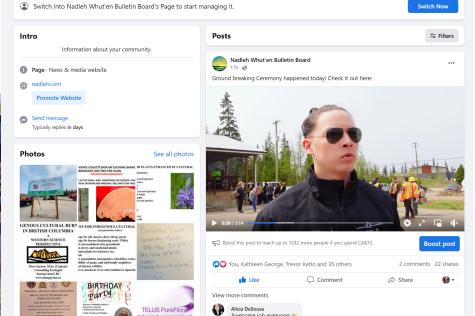
NADLEH HEALTH CENTER, HADIH NADLEH: . The ...







CHECK OUTTTHE NADLEH
WHILTTEN BUILLETIN BOARD
ON FACEBOOKTO GETTHE
LATTEST REPORTS



Nadleh Whut'en Bulletin Board

**07499559** 

## INDIGENOUS CULTURAL BURNING IN BRITISH COLUMBIA

## A WESTERN SCIENCE PERSPECTIVE



Don Gayton, M.Sc, P.Ag(ret)
Consulting Ecologist
Summerland, BC
www.dongayton.ca

WESTERN SCIENCE COLLECTS DATA ON CULTURAL BURNS USING DENDROCHRONOLOGY AND TREE FIRE SCARS.

"DENDROPYROCHRONOLOGY"

FIRE SCARS CAN TELL US THE YEAR—AND SOMETIMES THE SEASON—THAT FIRES OCCURRED. FIRE SCAR RECORDS IN BC INTERIOR END AROUND 1700, SINCE FEW TREES LIVE LONGER







## SOME FOOD PLANTS ENHANCED BY CULTURAL BURNING

Arrowleaf balsamroot

**Bitterroot** 

**Blueberry (several species)** 

Camas (2 species)

**Chocolate lily** 

Columbia lily

**Huckleberry** (several species)

Mountain ash fruits

Pacific crabapple

Raspberry (several species)

Rose hips

Saskatoon

**Spring beauty** 

Wild onion

Wild strawberry

Yellow glacier lily



## MOTIVES FOR INDIGENOUS CULTURAL BURNING

(no particular order)

- Enhance forage for elk, moose, deer, sheep, goats
- Enhance forage for horses (beginning early 1700s)
- Reduce forest encroachment into grasslands
- Enhance root, berry and medicinal plants
- Enhance certain plants for basketry etc.
- Maintain trails
- Reduce insect populations (mosquitoes, blackflies, ticks)
- Enhance visibility of game, and unfriendly neighbors
- Reduce risk of intense wildfire
- Enhance beaver, muskrat, river otter habitat in riparian areas
- Ceremonies
- Other

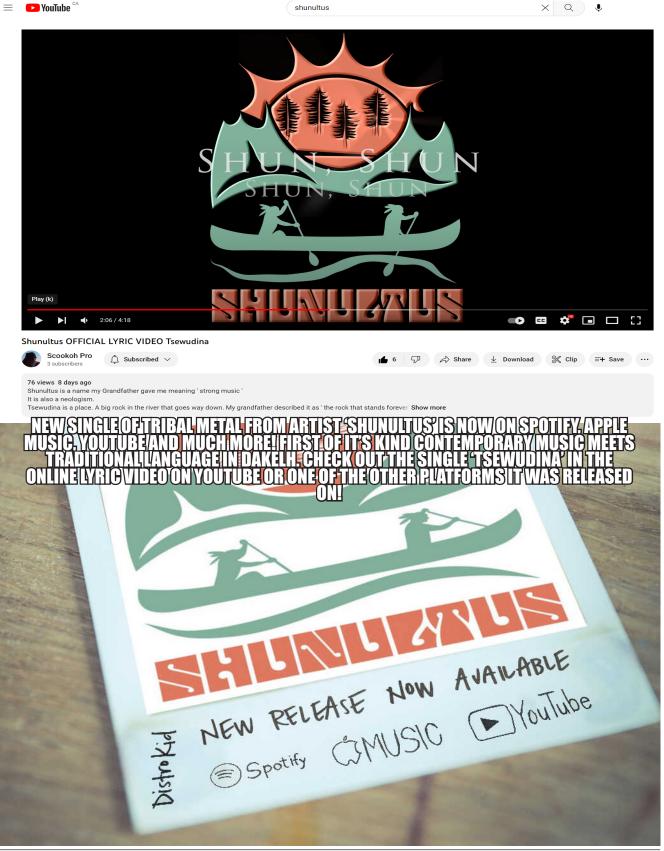












## TRANSLATION

Shunultus is a name my Grandfather gave me meaning 'strong music' It is also a neologism.

Tsewudina is a place. A big rock in the river that goes way down. My grandfather described it as 'the rock that stands forever'

Also a neologism now for artistic purposes.

Lyrical translation for the new single, Tsewudina:

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil Nadleh me, Nadleh you, there you came

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil Nadleh me, Nadleh you, there you came

Nadleh ndi oonduntelhtalh et hukwa whusaindil

Nadleh this, gonna blow it up there, that's why you came

Nadleh ndi oonduntelhtalh et hukwa whusaindil

Nadleh this, gonna blow it up there, that's why you came

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil Nadleh me, Nadleh you, there you came

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil Nadleh me, Nadleh you, there you

came

Tat diyunk'ut yatook'ut hughuna Three times, this land, on the water, they live

Mba usyalh kwun bulh nutsuwulyeh I'm walking with you playing with fire

Mba usyalh kwun nu dus ah I'm walking with you bringing the fire

Nadleh nkez ndi kwun cha mba nusghe Nadleh and this fire too, I'm packing it for you

Nduk tilhu kluk I'm gonna jump up

Nadleh

Saik'uz

Stella

Nak'azdli

Binche

Takla

Tl'az'ten

All my relations

Shun Music

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil Nadleh me, Nadleh you, there you came

Nadleh si, Nadleh nyun, njan whusahdil Nadleh me, Nadleh you, here you came

Nadleh si, Nadleh nyun, et whusahdil

Nadleh me, Nadleh you, there you came

Et naoodezulh Kale Cho k'una There through time again, Kale Cho, like him

Et naoodezulh Nang Gwut k'una There through time again, Nang Gwut, like him

Et naoodezulh Ts'esdlol k'una There through time again, Sasquatch, like him

Naoodezulh Yoodugi onduk usda Through time again Jesus Christ is sitting above

Gitxsan

Lillooet

Nee Tahi Buhn

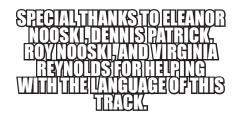
Lheidli

Haida Anaham

All my relations

Shun Music

- Johnny Ketlo



## Join Our Team

## **Current openings:**

## **Blackwater Mine**

- Chief Surveyor
- Equipment Operator Earthworks
- Superintendent Health & Safety
- Manager Environmental
- Supervisor Earthworks
- Superintendent Environment
- Mine Equipment Trainer

## Vancouver

- Manager Metallurgy
- VP Legal



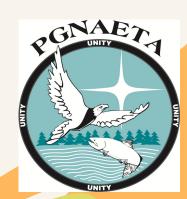
Learn more at artemisgoldinc.com

## Healing Grief

THIS GATHERING EQUIPS PARTICIPANTS WITH TOOLS & TECHNIQUES TO LET GO OF UNHELPFUL THOUGHTS, RECONNECT TO EMOTIONS & USE OUR HEARTS TO RECOVER FROM LOSS.

THE EMBER OF HOPE TEAM SUPPORTS PARTICIPANTS IN WORKING THROUGH A BROAD SPECTRUM OF GRIEF & LOSS.





#### **REGISTRATION INFORMATION**

WHERE: Best Western Plus, Prince George BC

WHEN: May 23-25, 2023 TIME: 10 AM - 3 PM DAILY

Sponsored By: Prince George Nechako Aboriginal Employment and Training Association (PGNAETA) PRE EMPLOYMENT SUPPORT PROGRAM (PES)

Participants Must be: 18 + on Social Assistance and living on reserve & come from a community that signed an MOU with PGNAETA. Funding supports include: hotel, travel, meals and if necessary child care costs.

If a participant is from another reserve: Hotel, Travel, Meals and child care costs will be provided by Bands and PGNAETA

\*Babysitter for children must be 18 years or older

For funding support: contact Carlin Haines carlinh@PGNAETA.bc.ca or Georgia Hoedt GeorgiaH@PGNAETA.bc.ca or by calling 250-561-1199

> Application form to attend Healing Grief can be found at:

https://forms.gle/E94RhoUp2VxbF6Vr5

## <u>REMINDER</u>

The Musqueam / UBC GPR team is offering a

## Ground Penetrating Radar (GPR) Course for Indigenous Communities

hosted by the
University of BC (UBC)
and the
Musqueam Indian Band (xwməθkwəýəm)

June 12<sup>th</sup> - 16<sup>th</sup> in Vancouver and June 19<sup>th</sup> - 23<sup>rd</sup> online

Space is limited!

Travel, accommodation & meals will be covered for at least 1 representative from each Lead Community for the in-person portion of the training

If you are interested please contact:
Terry Luggi, IRS Project Manager
tluggi@nadleh.ca
(250) 690 – 7211 extension 105
(236) 331 – 5836 (mobile)
by 4:30 pm Monday May 29<sup>th</sup>

Nadleh Whut'en is a Lead Community



## **Community Bulletin: Nadleh Garbage Notice**

Attention residents of Nadleh community! We would like to remind everyone to cooperate with our garbage disposal guidelines to maintain a clean and healthy environment for all of us.

Please ensure that all garbage is placed inside garbage bags only. Loose containers, McDonald's bags, Tim Hortons bags, and cardboard boxes should not be disposed of in this manner. Batteries, tires, and other hazardous materials shou also be disposed of properly and not incl the garbage bags.

If you have cat litter, please double bag it to prevent any spills or odors. Remember, anything that fits inside a garbage bag is acceptable as long as it is securely sealed in the bag.

For larger items such as mattresses or other materials that cannot fit in a garbage bag, please contact our Maintenance Men in advance so that they can arrange for proper disposal.

Let us work together to keep our community clean and healthy. Thank you for your cooperation, from the Maintenance team.

## **Notice to Parents**

**Summer Student Employment 2023** 

If your child is planning to work as a summer student this year, parents need to ensure that their child has the following in place before the job starts.

## **Your child needs to have:**

- Social Insurance Number
  (without a SIN # your child will
  not be able to start work)
- Bank Account (for direct deposit purposes)
- Email Address

**Work normally starts in early July** 



### NADLEH WHUT'EN

### RECREATION COORDINATOR Job Posting

The Recreation Coordinator develops and implements recreation/exercise programming for the Nadleh Whut'en community. The incumbent creates and delivers a dynamic schedule of events and activities for members of all ages to maintain and improve their health.

#### **Key Duties & Responsibilities:**

- Coordinates the schedule of recreational activities and events targeting all groups within the NWFN community (i.e., children, parents, youth, elders, members with disabilities)
- Seeks out funding opportunities for new and existing programs and with approval from the CHR, submits proposals
- Maintains equipment inventory and ensures equipment maintenance requirements are met
- · Develops and communicates a program schedule of clinics, gym activities, team sports, special events, and field trips
- Assumes responsibility for the day-to-day operation of the recreation facility and equipment

#### Skills & Qualifications:

- Post-secondary certificate in Recreation, Physical Education, Sports Management or other related field is an asset
- 1 year of experience working in a recreation role
- Experience working with or within an Indigenous community.
- Satisfactory Criminal Record Check.
- Valid certificate in Level 1 First Aid and CPR
- Valid B.C. Class 5 Driver's License and clear driver's abstract.
- Excellent client service skills. Friendly, positive, responsive, professional and helpful.
- Ability to design, deliver and assess effective recreation programing for people of all ages.
- Physical fitness at a level to lead various sports and recreational activities.
- Ability to promote and market programs and events to maximize participation.
- Able to work independently with minimal day-to-day supervision as well as working within a collaborative team framework.
- Ability to facilitate group activities as well as working with individuals one to one
- Basic to intermediate computer skills including MS Office.

### Position open until filled

\*Applicants will be shortlisted according to prior work history and qualifications. Only those selected for an interview will be notified\* Preference will be given to band members if qualified.

Please submit resume with cover letter to: kgeorge@nadleh.ca

